

## L-ERBGHA

### TAL-ĠIMGHA MQADDSA

*Salmidija tal-Erbgħa tat-II ġimgħa*

#### **IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

Mulej, iftaħli xufftejja.

U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### **Salm 94 (95)**

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimġhu leħnu!  
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,

bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'

Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

**UFFIĊĊJU TAL-QARI**

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.

Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.

### **INNU**

Infahħru b'lehen wieħed  
u nsebbħu r-rebħa kbira  
li ġieb il-Feddej tagħna  
bis-sagrifiċċju tiegħu:  
u lis-salib inweggħu,  
stendard hekk mimli glorja.

Kif l-ewwel bniedem tqarraq  
u daq il-mewt mill-frotta  
li kiel bi ħsara tiegħu,  
il-ħniena ta' minn ħalqu  
wegħditu dik is-siegħa  
fejqaq mill-istess għuda.

Fil-pjan tas-salvazzjoni  
hekk kien meħtieġ għalina,  
biex l-għerf ta' Alla jegħleb  
ħżunit il-qarrieq tagħna,  
u l-għodda stess ta' l-għadu  
jagħtiha lilna b'duwa.

Kif waslitolna l-milja  
taż-żminijiet, skond kelmtu,  
bagħat il-Missier lil Ibnu,  
Ħallieq tad-dinja kollha,  
li tnissel f'guf t'Omm Vergni,  
u tweled bniedem bħalna.

Magħluqa t-tletin sena  
ta' ħajtu bħala bniedem,  
minn rajh il-Feddej tagħna

fi driegħ il-mewt ingħata:  
Haruf bla dnuv, sar vittma  
fuq is-Salib għall-ħtija.

Tingħata dejjem glorja  
kif lill-Missier u 'l-Iben  
hekk lill-Ispirtu s-Santu,  
it-Trinità qaddisa,  
li l-grazzja tagħha fdietna  
u dejjem qieghda żżommna. Amen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Aħna nitniehdu fina nfusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

### **Salm 38 (39)**

#### **I**

Jien għedt: "Irrid nara kif nimxi, \*  
biex ma nagħmilx dnubiet bi lsieni;  
inqieghed fuq fommi sarima, \*  
sakemm idum il-ħażen quddiemi."  
Għalaqt ħalqi u bqajt sieket, †  
żammejt il-kwiet, u xejn ma swieli; \*  
l-uġiġh tiegħi aktar ħraxli.  
Thegġet qalbi ġewwa fija; \*  
għall-ħsieb biss, nar tkebbes fija.

Inħall imbagħhad ilsieni, u jien għedt: \*  
"Għarrafni, Mulej, it-tmiem tiegħi,  
u kemm hu twil żmien il-jiem tiegħi, \*  
ħa nkun naf kemm xejn ma niswa.

Ara, tul xibrejn għamiltli jiemi, †  
żmien ħajti qisu xejn quddiemek. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.  
Bhal dell jgħaddi l-bniedem, †  
għalxejn joqgħod jithabat, \*  
jaħżen il-ġid bla ma jaf min għad jiġbru.

Glorja.

**Ant. 1:** Ahna nitniehdu fina n fusna waqt li nistennew il-fidwa ta' ġisimna.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi; agħti widen għad-dmugh tiegħi.

## II

U issa, Mulej, jien x'nistenna? \*  
Fik biss hija t-tama tiegħi.  
Ehlsni minn htijiet kollha, \*  
titlaqnix għaż-żebliħ ta' l-iblah.  
Niskot jien, ma niftaħx halqi, \*  
ghax dan hu għemil tiegħek.

Warrab minni d-daqqiet tiegħek; \*  
mifni jien bis-swat ta' idejk.  
B'kastig tal-ħażen int tghakkes il-bniedem, †  
bħal kamla tgharraqlu ġmielu. \*  
Tassew, daqsxejn ta' nifs kull bniedem.

Isma', Mulej, it-talba tiegħi, †  
agħti widen għall-għajta tiegħi, \*  
tibqax trux għad-dmugh tiegħi.  
Għax jien m'hux hlief mistieden għandek, \*  
barrani, bħal missirijiet kollha.  
Warrab ħarstek minn fuqi, biex nieħu n-nifs, \*  
qabel ma nitlaq u nintemm għalkollox."  
Glorja.

**Ant. 2:** Isma', Mulej, it-talba tiegħi; agħti widen għad-dmugh tiegħi.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem.

Xi trid tiftaħar, bniedem b'saħħtek, \*  
bi ħżunitek kontra t-twajjeb?  
Dejjem ħsiebek kif tagħmel id-deni, \*  
lsienek bħal xafra taqta', ja qarrieq!  
Thobb il-ħażen aktar mit-tajjeb,  
u l-gideb aktar mis-sewwa.  
Thobb kull xorta ta' kliem ta' ħsara, \*

ilsien qarrieq!

Imma Alla jxejjnek għal dejjem, †  
jahtfek u jaqilgħek 'il barra minn għamartek, \*  
jeqirdek minn art il-ħajjin.

Il-ġusti mbagħad iħarsu miblugħa, \*  
u jidhku bih u jgħidu:

"Araw il-bniedem  
li m'għamilx 'l Alla fortizza tiegħu, \*  
imma ttama fl-għana kbir tiegħu,  
qiegħed f'għidu l-qawwa tiegħu!"

Imma jien, bħal sigra taż-żebbug  
li tħaddar fid-dar ta' Alla, \*  
nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem ta' dejjem.  
Infahhrek għal dejjem għax dan int għamiltu; \*  
inxandar ismek quddiem ħbiebek, għax hu tajjeb.  
Glorja.

**Ant. 3:** Nittama fit-tjieba ta' Alla għal dejjem.

**V/.** Meta nintrefa' mill-art.

**R/.** Niġbed lill-bnedmin kollha lejja.

## **LEZZJONI 1**

Qari mill-Ittra lill-Lhud

**Lhud 12:14-29**

### *Ersaġna lejn il-muntanja ta' Alla l-ħaj*

Ħuti : fittxu li żzommu s-sliem ma' kulhadd u li jkollkom il-qdusija, li mingħajrha hadd ma jara 'l Alla. Qisu li hadd fostkom ma jibqa' lura mill-grazzja ta' Alla, li ebda għerq ta' mrar ma jinbet fostkom li jgħib it-taħwid u li bih hafna jithassru.

Li hadd fostkom ma jkun żieni u bla Alla bħal Għesaw li għal ikla waħda bieġ il-jedd tal-kbir fost l-aħwa. Tafu intom kif twarrab meta mbagħad ried jiret il-barka; ma sabx mezz ta' ndiema għad li fittixha bit-tixrid tad-dmugh.

Intom ma rsaqtux lejn in-nar materjali u jhegġeg tas-Sinaj; lejn dak is-swied u d-dlam u r-riefnu; lejn dak id-daqq ta' tromba u ħoss ta' kliem li daww

li kienu jisimghuh talbu bil-herqa biex ma jkellimhomx aktar; għax huma ma felhux għal dan il-kmand: "*Mqar jekk bhima tmiss il-muntanja, tkun imħaggra.*" Kienet hekk tal-biża' dik id-dehra, li Mosè qal: "*Qieghed nitriegħed bil-biża'.*" Imma intom ersaqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalem tas-sema; ersaqtu lejn l-eluf ta' angli f'għemgħa ferrieħa; lejn il-għemgħa ta' l-ulied ewlenin li isimhom hu miktub fis-sema; lejn Alla l-imħallef ta' kulhadd; lejn l-erwieħ ta' nies tajba u perfetti, lejn Ġesù l-medjatur ta' patt gdid u lejn id-demm imraxxax tiegħu li jitkellem b'mod aqwa minn dak ta' Abel.

Qisu li ma twarrbux lil dak li qieghed ikellimkom! Għax jekk ma helsuhiex dawk talli warrbu 'l min kellimhom fuq l-art, wisq aktar ma neħlsuhiex aħna jekk inwarrbu 'l min ikellimna mis-sema. Dakinhar leħnu hezhez l-art, imma issa wieghed u qal: "*Darb'oħra mhux biss l-art nhezhez, imma s-sema wkoll.*" Il-kliem *darba oħra* juri li l-ħwejjeġ li jithezħzu għandhom jgħaddu bħallikieku saru biex jibqgħu dawk li ma jithezħzux. Mela nroddu ħajr lil Alla għax aħna ħadna saltna li ma titharrixx, u nagħtuh il-qima li tixraq, bil-gieħ u bil-biża'. Għax Alla tagħna hu nar qerriedi.

## **RESPONSORJU** Dewt 5:23-24a; Lhud 12:22a

**R/.** Intom li smajtu l-lehen ġej minn ġewwa d-dalma u rajtu l-muntanja Sinaj tħaggeġ bin-nar, ersaqtu lejn Mosè, u għedtulu. \* Ara, il-Mulej Alla tagħna wriena l-kobor u l-qawwa tiegħu.

**V/.** Intom ersaqtu lejn il-muntanja ta' Sijon, u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalem tas-sema. \* Ara, il-Mulej tagħna wriena l-kobor u l-qawwa tiegħu.

## **LEZZJONI II**

Qari mit-Trattati ta' l-isqof Santu Wistin fuq l-Evangelju ta' San Ġwann

### *Il-milja ta' l-imħabba*

Għeziez, il-milja ta' l-imħabba, li biha għandna nħobbu 'l xulxin, il-Mulej fissorha meta qal: *Hadd ma għandu mħabba akbar minn din: li wiehed jagħti ħajtu għal ħbiebu.* Minn dan jiġi dak li mbagħad jikteb l-evangelista San Ġwann fl-ittra tiegħu: *Kif Kristu ta ħajtu għalina, aħna wkoll għandna nagħtu ħajjitna għall-aħwa;* b'hekk aħna nkunu nħobbu 'l xulxin, kif ħabbna Dak li ta ħajtu għalina.

Dan hu żgur it-tifsir ta' dak li naqraw fil-ktieb tal-Proverbji ta' Salamun: *Meta toqgħod tiekol ma' wiehed kbir, qis tajjeb x'għandek quddiemek, u miss*

*b'idejk ha tkun taf x'ghandek thejji.* U liema hi l-ikla ta' wiehed kbir, jekk mhux dik li fiha niehdu l-gisem u d-demm ta' Dak li ta hajtu ghalina? U x'jigifieri tiehu sehem f'din l-ikla, jekk mhux tersaq ghalha b'umiltà kbira? U xi jfisser tqis tajjed x'ghandek quddiemek, jekk mhux li tqis sewwa xi grazzja qieghed tircievi? U x'jigifieri tmiss b'idejk ha tkun taf x'ghandek thejji, jekk mhux dak li ga ghedna, jigifieri li, kif Kristu ta hajtu ghalina hekk ahna ghandna naghtu hajjitna ghall-ahwa? Dan ukoll jghidulna l-Appostli San Pietru: *Kristu bata ghalikom u hallielkom ezempju biex timxu fuq il-passi tieghu.* Dan ifisser li tkun taf x'ghandek thejji. Dan ghamlu l-martri, ghax kienu kollhom imhegga bl-imhabba. U jekk ahna rridu li t-tifkira li naghmlu taghhom ma tkunx tifkira fiergha, meta ahna nersqu ghall-mejda tal-Mulej, minn fejn huma hadu l-qawwa ha jbatu ghal Kristu, jehtieg li ahna nhejjuha bhalhom.

Fl-ikla tal-Mulej ahna ma naghmlux it-tifkira taghhom, kif naghmlu t-tifkira ta' hutna l-ohra kollha li raqdu fis-sliem ta' Kristu: ghal dawn ahna nitolbu, imma ghall-martri ma nitolbux, izda nghidulhom jitolbu ghalina, biex ahna nimxu fuq il-passi taghhom, ghaliex huma ghaxu l-milja ta' dik l-imhabba, li l-Mulej qalilna li ma hemmx aqwa minnha, billi huma wrew ghal huthom dik l-istess imhabba li hadu mill-mejda tal-Mulej.

Meta nghidu dan ma rridux infissru li b'hekk se nkunu daqs il-Mulej Gesu, ghaliex tajna xhieda ghalih sat-tixrid tad-demm. Hu kellu s-setgha jaghti hajtu u jerga' jehodha; ahna ma nistghux nghixu kemm irridu, u ghandna mmutu, irridu jew ma rridux. Hu bil-mewt tieghu qered fih il-mewt taghna, ahna bil-mewt tieghu nehilsu mill-mewt; gismu ma rax it-tahsir, gisimna, wara li jara t-tahsir, fl-ahhar taz-zminijiet, bih jilbes in-nuqqas ta' tahsir. Hu, biex isalvana, ma kellux bzonna, ahna minghajru ma nistghu naghmlu xejn. Hu d-dielja li taghha ahna l-frieghi, ahna minghajru ma jistax ikollna l-hajja.

U fl-ahharnett, ukoll jekk l-ahwa jmutu ghall-ahwa, ebda demm tal-martri ma nxtered ghall-mahfra tad-dnubiet ta' hutu, kif Kristu xerred demmu ghall-mahfra ta' dnubietna. Dan Kristu ma ghamlux biex ahna nixbhuh f'dan, imma biex ikollna ghalfajn inroddulu hajr. Kull darba mela li l-martri xerrdu demmhom ghal huthom, dan ma ghamlux hlief biex urewna l-imhabba li hadu mill-mejda tal-Mulej. Mela, huti, inhobbu 'l xulxin kif Kristu habbna u ta lilu nnifsu ghalina!

## **RESPONSORJU 1 Ġw 4:9. 11. 10b**

**R/.** B'dan dehritilna l-imhabba ta' Alla, ghax Alla baghat lil Ibnu l-wahdieni fid-dinja biex nghixu bih. \* Jekk Alla habbna daqshekk, ahna wkoll ghandna nhobbu lil xulxin.



**V/.** Alla ħabbna hu, u bagħat lil Ibnu bhala tpattija għal dnubietna. \* Jekk Alla ħabbna daqshekk, aħna wkoll għandna nħobbu lil xulxin.

### **TALBA**

O Alla, int biex teħlisna mis-setgħa ta' l-għadu tagħna, ridt li Ibnek jieħu l-mewt tas-salib għalina: agħti lilna, qaddejja tiegħek, il-grazzja tal-qawmien għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

## INNU

Sqewh hall, sawwtuh bil-qasba,  
nifduh bl-imsiemer, b'lanza;  
mill-ġisem safi ħareġ  
u gelgel demmu kollu.  
Oh, f'liema xmara nħaslu  
is-sema, l-art u l-kwiekeb!

Salib, sinjal ta' mħabba,  
int l-aqwa fost is-siġar;  
m'hemmx ohra tixbah lilek  
fil-frott, fil-ward u l-werqa!  
O msiemer, ġhuda ħelwa,  
x'piż ħelu rfajtu fuqkom.

O siġra kbira w ġholja,  
il-friegħi tiegħek baxxi,  
u rattab l-ebusija  
li tatek in-natura:  
kun sodda ratba w xierqa  
ġhall-ġisem tar-Re tagħna.

Int biss kont dik li sħaqqlek  
il-prezz tal-fidwa tnewwel,  
u tħejji port ġhall-bniedem  
biex fih mill-ġħarqa jsalva,  
maħsul fid-Demm Imqaddes  
li tah il-Ĥaruf t'Alla.

Tingħata dejjem glorja  
kif lill-Missier u 'l-Iben  
hekk lill-Ispirtu s-Santu,  
it-Trinità qaddisa,  
li l-grazzja tagħha fdietna  
u dejjem qieghda żzommna. Amen.

Fid-diqa tiegħi lil Sidi nfittex, nerfa' idi u nitlob.

B'lehen qawwi 'l Alla nsejjaħ, \*  
insejjaħ 'l Alla biex jismagħni.  
Fid-diqa tiegħi lil Sidi nfittex; †  
ma negħjiex billejl nerfa' idi u nitlob; \*  
ma tridx taf b'faraġ qalbi.  
Niftakar f'Alla u nitniehed; \*  
jien u naħseb, tinfena qalbi.

Inzomm miftuħa xfar għajnejja; \*  
jiena mhawwad u ma nistax nitkellem.  
Naħseb fiż-żmien l-imgħoddi, \*  
niftakar fis-snin ta' qabel;  
billejl niħaddet f'qalbi, \*  
naħseb u nixtarr ġewwa fija.

Tgħid għal dejjem se jwarrabna Sidna? \*  
M'hux se jibqa' jurina mħabbtu?  
Waqfet għal dejjem it-tjieba tiegħu? \*  
M'hux se jibqa' jżomm kelmtu minn nisel għal ieħor?  
Nesa Alla juri ħniena magħna? \*  
Jew heba ħnientu fl-għadab tiegħu?

Ikolli ngħid: "Dan hu l-għali tiegħi: \*  
li Alla l-Għoli biddel għemil lemintu."  
Mbagħad niftakar f'għemilek, Mulej; \*  
naħseb fl-għegubijiet li għamilt fl-imgħoddi.  
Naħseb f'kull ma int għamilt; \*  
nixtarr l-għemejjel kbar tiegħek.

Qaddisa triqtek, o Alla! \*  
Liema alla hu kbir bħal Alla tagħna?  
Int Alla li tagħmel ħwejjeġ ta' l-għaġeb, \*  
li turi qawwietek fost il-popli.  
Bi driegħek fdejt il-poplu tiegħek, \*  
l-ulied ta' Ġakobb u ta' Ġużeppi.

Rawk l-ilmijiet, o Alla, †  
rawk l-ilmijiet u twerwru; \*  
u sa qiegħ il-baħar triegħed.

Mis-šhab niżlet ix-xita, u s-smewwiet triegħdu; \*  
leħħ ma' kullimkien il-beraq tiegħek.  
Il-ħsejjes tar-ragħad tiegħek waħda f'waħda, †  
il-beraq dawwal id-dinja; \*  
triegħdet u theżżet l-art.

Triqtek fuq il-baħar, †  
fuq l-ibħra l-kbar il-mixja tiegħek; \*  
u ħadd ma jsibhom il-passi tiegħek.  
Mexxejt bħal merħla l-poplu tiegħek, \*  
b'id Mosè u Aron.

Glorja.

Fid-diqa tiegħi lil Sidi nfittex, nerfa' idi u nitlob.

Jekk mitna ma' Kristu, nemmnu li għad ngħixu wkoll ma' Kristu.

Qalbi tifraħ fil-Mulej, \*  
bis-saħħa tiegħu jintrefa' ġieħi;  
jien niddieħak bl-għedewwa tiegħi, \*  
għax fraħt bis-salvazzjoni tiegħek.

Ħadd m'hu qaddis bħall-Mulej, †  
ma hemm ħadd ieħor ħliefek; \*  
ma hemmx blata bħal Alla tagħna.  
Toqogħdux titkabbri iżjed bi kliemkom; \*  
kliem kburi ma johroġx iżjed minn fommkom.  
Għax il-Mulej hu Alla li kollox jagħraf, \*  
hu jqis l-għemejjel tal-bniedem.

Il-qaws tal-qawwijin tkisser, \*  
u tħażżmu bil-ħila d-dgħajfin.  
Min kellu bix-xaba' mar jaħdem għal ħobzu; \*  
Imma l-imġewwaħ ma baqax jiħabat.  
Il-mara bla tfal wildet sebgħa, \*  
u l-omm ta' bosta wlied tilfet saħħitha.

Il-Mulej jibgħat il-mewt u jagħti l-ħajja, \*

Inizzel f'art l-imwiet u jtella' minnha.  
Il-Mulej ifaqqar u jagħni, \*  
Ibaxxi u jgħolli wkoll.  
Iqajjem mit-trab lill-imsejken, \*  
U jerfa' lill-fqir mill-miżbla,  
biex mal-kbarat iqegħedhom, \*  
u jagħtihom post ta' ġieħ.  
Għax tal-Mulej huma l-kolonna ta' l-art; \*  
Fuqhom hu qiegħed id-dinja.

Huwa jħares il-mixi ta' ħbiebu, †  
imma l-ħżiena fid-dlam jinqerdu; \*  
għax m'hux b'ħiltu li l-bniedem jitqawwa.  
Il-Mulej iwerwru lil min jehodha miegħu, \*  
u fuqu mis-sema jriegħed.  
Il-Mulej jagħmel ħaqq mill-art kollha, †  
Jagħti s-setgħa lis-sultan tiegħu, \*  
jgħolli u jqawwi lill-midluk tiegħu

Glorja.

Jekk mitna ma' Kristu, nemmnu li għad ngħixu wkoll ma' Kristu.  
Kristu Ġesù sar għalina għerf ġej mingħand Alla, ġustizzja, qdusija u fidwa.

Il-Mulej isaltan! †  
Ħa taqbeż l-art bil-ferħ, \*  
u jifirħu l-ħafna gzejjer!  
Shab u dlam hemm madwaru; \*  
is-sewwa u l-ħaqq is-sisien tat-tron tiegħu.  
In-nar jimxi quddiemu, \*  
u jeqred madwaru l-għedewwa tiegħu.  
Il-beraq tiegħu jdawwal id-dinja; \*  
tara dan l-art u titriegħed.  
Bħax-xama' jdubu l-muntanji quddiem il-Mulej, \*  
quddiem is-Sid ta' l-art kollha.  
Ixandru s-smewwiet il-ġustizzja tiegħu; \*  
jaraw il-popli kollha s-sebħ tiegħu.

Jinfixlu dawk kollha li jqimu l-idoli, †  
li jiftaħru bix-xbihat fiergħa tagħhom; \*  
u quddiemu jinxeħtu l-allat kollha.

Tisma' dan u tifraħ Sijon, †  
jaqbżu bil-ferħ l-ibliet ta' Ġuda, \*  
minħabba l-ġustizzja tiegħek, Mulej.  
Għax int, Mulej, inti l-Għoli, †  
'il fuq mill-art kollha, \*  
ogħla ħafna mill-allat.

Iħobb il-Mulej lil min jobgħod il-ħażen, †  
iħares il-ħajja ta' ħbiebu, \*  
jehlshom minn idejn il-ħżiena.  
Ifegġ id-dawl fuq il-ġust, \*  
u l-hena għal qalb in-nies sewwa.  
Ifirħu, ġusti, fil-Mulej, \*  
u faħħru l-isem qaddis tiegħu.  
Glorja.

Kristu Ġesù sar għalina għerf ġej mingħand Alla, ġustizzja, qdusija u fidwa.

Sidi l-Mulej fetahli widinti, u jien ma webbistx rasi, ma rgajtx lura. Tajt dahri lil dawk li kienu jsawwtuni, ħaddejja lil dawk li kienu jnittfuli lħiti; ma ħbejtx wiċċi mit-tagħjir u l-bżieq. Sidi l-Mulej jgħinni, għalhekk ma niħawwadx; għalhekk għamilt wiċċi bħaż-żnied: jien naf li ma jkollix m'niex nistħi.

Mulej Ġesù Kristu, \* Int fdejtna b'demmek. Mulej.  
Minn kull tribù u lsien, minn kull poplu u ġens. \* Int fdejtna b'demmek. Glorja.  
Mulej.  
Id-demmi ta' Kristu, li bl-Ispirtu ta' dejjem offra lilu nnifsu vittma safja lil Alla, inaddaf il-kuxjenza tagħna mill-għemil mejjet biex naqdu lil Alla l-ħaj.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,

fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Amen.**

Id-demmm ta' Kristu, li bl-Ispirtu ta' dejjem offra lilu nnifsu vittma safja lil Alla, inaddaf il-kuxjenza tagħna mill-għemil mejjet biex naqdu lil Alla l-ħaj.

Kristu fdiena u salvana bis-saħħa tal-mewt u l-qawmien tiegħu. Nitolbuh u ngħidulu:

*Henn għalina, Mulej.*

Int tlajt b'rieda sħiħa lejn Ġerusalem biex tbatu u tmut, u hekk tidhol fil-glorja tiegħek:

wassal il-Knisja tiegħek fil-ferħ ta' l-Għid bla tmiem.

Int ġejt merfugh 'il fuq u msallab, u ridt li s-suldat jinfidlek ġenbek b'lanza:

fejjaq, Mulej, il-ġrieħi tagħna.

Int waqqaft salibek fuq l-art bħala s-sigra tal-ħajja:

xerred bil-kotra l-frott tiegħu fuq dawk li ħadu t-twelid ġdid bil-magħmudija.

Int, kif kont imdendel fis-salib, ħfirt lill-ħalliel li nidem:

agħder u aħfer lilna, midinbin.

**Missierna**

O Alla, int biex teħlisna mis-setgħa ta' l-għadu tagħna, ridt li Ibnek jieħu l-mewt tas-salib għalina: agħti lilna, qaddejja tiegħek, il-grazzja tal-qawmien għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Amen.**

## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.  
**R/.** Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

#### **INNU**

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,  
qalbna sħiħa fuq it-tama,  
u bil-grazzja ta' l-imħabba,  
ngħannu l-għieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f'dis-siegħa ttieħed  
bħal ħaruf għas-sagrificċju;  
tgħabba bis-salib, ħa jreggħa'  
lejh in-nagħgħa li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,  
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu



ħassar il-kundanna tagħna,  
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu;  
jisma' t-talba fqajra tagħna,  
Alla, Trinità qawwija. Amen.

**Ant.** Qabel il-festa ta' l-Għid, billi kien jaf Ġesù li waslet is-siegħa tiegħu, hu li kien ħabb lil tiegħu, ħabbhom għall-aħħar.

## **F'Nofsinhar**

### **INNU**

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,  
li f'dal ħin ukoll ġie msallab;  
għat-talb tagħna, jagħti lilna  
l-għatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,  
biex jitmagħna bih innifsu:  
xewqat tajba fina jnissel,  
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu  
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,  
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,  
imma nheggu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Amen.

**Ant.** Jiena nagħraf in-nagħaġ tiegħi, u n-nagħaġ tiegħi jagħrfu lili, bħalma l-Missier jagħraf lili u jiena nagħraf lill-Missier; u għan-nagħaġ tiegħi nagħti ħajti.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

## INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab  
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;  
ejjew mela nsejju l-isem  
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr htijietu,  
qala' l-grazzja mingħand Kristu;  
bit-tifhir u l-qima tagħna,  
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,  
u mid-dlam għad-dawl johroġna;  
huwa jneħhi l-ġħajb tal-ħażen,  
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Amen.

**Ant.** Għalija l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ; jien għandi niftaħar bis-salib ta' Sidi Ġesù Kristu.

### Salm 118 (119):57-64

#### VIII (Het)

Jien għedt, Mulej: "Dan hu sehmi, \*  
li nħares il-kelma tiegħek."  
Quddiemek nitlob b'qalbi kollha; \*  
ħenn għalija skond il-wegħda tiegħek.

Jien qist sewwa l-mixi tiegħi, \*  
u rgajt lura lejn il-precetti tiegħek.  
Ngħagġel u ma nitnikkix, \*  
biex inħares il-kmandamenti tiegħek.  
Il-ħbula tal-ħżiena dawramejt għalquni, \*  
imma jien ma nsejtx il-liġi tiegħek.

F'nofs il-lejl inqum infahhrek \*  
minhabba d-digrieti gusti tieghek.  
Nissieheb ma' kull min ghandu l-biza' tieghek, \*  
ma' dawk li jharsu l-preçetti tieghek.  
Mimlija, Mulej, l-art bit-tjieba tieghek; \*  
ghallimni l-kmandamenti tieghek.  
Glorja.

## Salm 54 (55):2-15. 17-24

### I

Aghti widen, o Alla, ghat-talba tieghi, \*  
titwarrabx mit-talb umli tieghi.  
Ismaghni u wegibni, \*  
m'ghandix mistrieħ fid-dwejjaq tieghi!

Nirtogħod bil-biza' għall-ħoss ta' l-għedewwa, \*  
minhabba l-għajat tal-ħziena;  
ghax huma jgibu fuqi l-ħsarat, \*  
fl-għadab tagħhom jeħduha kontrija.  
Qalbi tinfena għewwa fija, \*  
biza' tal-mewt waqa' fuqi.  
Biza' u treghid jigu fuqi, \*  
u twerwir jaħkimni.

U ngħid: "M'hux li kelli l-gwienah bħal ħamiema, \*  
biex intir u mmur nistrieħ!  
Kont 'il bogħod immur niġgerra, \*  
u fid-deżert insib fejn noqgħod.  
Kont malajr insib fejn nistkenn \*  
mir-riħ qawwi u r-riefnu."

Eqridhom, Sidi, ħawwdilhom kliemhom, \*  
ghax dnewwa u ġlied fil-belt qiegħed nara.  
Lejl u nhar jiġgerrew fuq il-ħitan tagħha, \*  
fiha m'hemmx ħlief ħsara u dwejjaq.  
Il-herba tinsab go nofsha, \*  
moħqrija u qerq ma jwarrbux mill-misraħ tagħha.  
Glorja.

## II

M'huwiex xi għadu dak li jċanfarni; \*  
li kien hekk, kont nissaporti.  
M'hux xi wieħed kontriġa dak li jkasbarni; \*  
li kien hekk, kont ninheba minnu.  
Imma int, wieħed bħali, \*  
siehbi u ħabib tal-qalb,  
li kont nitgħaxxaq nitkellem miegħek, \*  
ħaġa waħda konna nkunu fid-dar ta' Alla.

Imma jien lil Alla nsejjaħ, \*  
u l-Mulej isalvani.  
Fil-għaxija, fil-għodu u f'nofsinhar †  
nokrob u nitniehed; \*  
u hu jisma' l-lehen tiegħi.  
Jehlisli 'l ħajti fis-sliem †  
mill-ġlieda li qajjmu kontriġa, \*  
għax ħafna huma li ħabtu għalija.  
Alla jismagħni u jrażżanhom, \*  
hu li qiegħed fuq it-tron minn dejjem;  
għax huma ma jridux jindmu, \*  
ma għandhomx il-biża' ta' Alla.

Idu refa' kontra ħbiebu, \*  
kiser il-ftehim tiegħu.  
Aktar mill-butir hu ħelu fommu, \*  
imma qalbu bil-ġlied mimlija.  
Aktar miż-żejt hu artab kliemu, \*  
imma hu bħal sejf mislut.

Halli xortik f'idejn il-Mulej, †  
u hu jgħinek u jwieżnek; \*  
hu qatt ma jħalli l-ġust jitfixkel.

U int, o Alla, itfagħhom \*  
fil-ħofra tat-telfien.  
Nies tad-demmu u tal-qerq, †  
ma jgħixux nofs ħajjithom! \*

Imma jien fik nittama.  
Glorja.

### **Fid-Disgha ta' filghodu**

**Ant.** Qabel il-festa ta' l-Għid, billi kien jaf Ġesù li waslet is-siegha tiegħu, hu li kien ħabb lil tiegħu, ħabbhom għall-aħħar.

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tim 2:4-6**

Alla, is-Salvatur tagħna, irid li l-bnedmin kollha jsalvaw u jaslu biex jagħrfu s-sewwa. Għax wiehed hu Alla, u wiehed hu l-medjatur bejn Alla u l-bnedmin, Kristu Ġesù, li hu wkoll bniedem, li ta l-lilun nnifsu bħala prezz tal-fidwa għal kulhadd; u x-xhieda ta' dan giet mogħtija f'waqtha.

**V/.** Haqruh, u hu qagħad għalihom.

**R/.** Bla ma biss fetaħ fomm

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Jiena nagħraf in-nagħaġ tiegħi, u n-nagħaġ tiegħi jagħrfu lili, bħalma l-Missier jagħraf lili u jiena nagħraf lill-Missier; u għan-nagħaġ tiegħi nagħti ħajti.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Rum 15:3**

Anqas Kristu ma fittex li jogħgob lill-nnifsu, imma kif inhu miktub: It-tagħjir ta' dawk li għajru lilek waqa' fuqi.

**V/.** Hu refa' fuqu l-mard tagħna.

**R/.** Tgħabba bin-niket tagħna.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Għalija l-ħajja hi Kristu, u l-mewt hi rebħ; jien għandi niftaħar bis-salib ta' Sidi Ġesù Kristu.

### **LEZZJONI QASIRA Lhud 9:28**

Kristu, wara li offra lilu nnifsu darba biss biex jitgħabba bid-dnubiet ta' kulhadd, għad jerga' jidher darb'ohra, mhux biex ineħhi d-dnubiet imma biex isalva lil dawk li qegħdin jistennewh bil-herqa.

**V/.** Naduraw is-sinjal tas-salib.

**R/.** Bih għarafna l-misteru tas-salvazzjoni.

### **Talba**

O Alla, int biex teħlisna mis-setgħa ta' l-għadu tagħna, ridt li Ibnek jieħu l-mewt tas-salib għalina: agħti lilna, qaddejja tiegħek, il-grazzja tal-qawmien għall-ħajja. Bi Kristu Sidna. Amen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Is-sinjal tas-sultan riesaq lejna,  
jiddi f' dawl misterjuż is-salib:  
fuqu jitla' l-ħallieq, biex lill-bniedem  
jerga' jilqgħu bħal qabel b'ħabib.

Daqqa shiħa ta' lanza fuq ġenbu  
tiftaħ gerħa fil-ġisem għaziz:  
biex bid-demm u l-ftit ilma li johrog  
niksbu ndafa ta' poplu qaddis.

Sigra sbejħa, li sħaqqlek tizzejjien  
bl-ilbies aħmar ta' demm is-sultan,  
inti biss kont magħzula biex fuqek  
tilqa' l-ġisem qaddis tas-Setgħan.

Hienja int! Ma' dirgħajk kien imdendel

prezz il-fidwa mill-jasar tad-dnub:  
haddant mieghek il-gisem ta' Kristu,  
htaft il-priża lill-ghadu meghlub.

Sliem ghalik, altar ghani tal-Vittma,  
li t-tbatija zejnitek bir-rebh:  
fuqek mietet il-hajja biex taghti  
lilna l-hajja w timliena bis-sebh.

Sliem ghalik, o salib, tama taghna!  
Tahtek nersqu bit-talb f'dan iz-zmien:  
kun ghat-tajjeb il-ghajn ta' kull grazzja,  
kun ghall-hati ta' mahfra w helsien.

Trinità li salvajtna, kull hliqa  
hajr u barka quddiemek iggib:  
ieqaf dejjem b'ghajjnuna hanina  
ma' kull min issalvah bis-salib. Amen.

: Il-hziena qalu: Ejjew naraw x'naqilghu kontra l-bniedem tajjeb, ghax hu ma  
jaqbilx ma' l-imgiba taghna.

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi: \*  
minghandu tigini s-salvazzjoni.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jcaqlaqni.

Kemm se ddumu teħduha kontra wieħed waħdu, †  
biex taqilbuh ilkoll flimkien, \*  
bhal ċint qed jiggarraf, bhal ħajt qed jaqa'?  
Hsiebhom biss biex iwaqqghuh mill-gholi tiegħu; †  
ihobbu l-gideb; \*  
b'fommhom ibierku, imma f'qalbhom jishtu.

F'Alla biss il-mistrieħ ta' ruħi, \*  
ghax minghandu tigini t-tama.  
Hu biss il-blata u s-salvazzjoni tiegħi, \*  
hu l-kenn tiegħi; xejn ma jcaqlaqni.

F'Alla s-salvazzjoni u l-gieħ tiegħi; \*  
hu l-blata qawwija tiegħi, u l-kenn tiegħi f'Alla.

Ittama fih f'kull żmien, o poplu; †  
ifthū qalbkom quddiemu. \*  
Alla hu kenn għalina!

Duħħan biss huma l-bnedmin, \*  
gidba huma wlied il-bniedem.  
Fil-miżien 'il fuq jogħlew, \*  
eħfef mid-duħħan ilkoll flimkien.

Isserrħux raskom bis-serq, \*  
tittamawx fi hwejjeġ maħtufa;  
mqar jekk joktor l-għana, \*  
torbtux qalbkom miegħu.  
Haġa waħda qal Alla; \*  
jien dawn it-tnejn tghallimt:  
li "l-qawwa hi ta' Alla", †  
u li "tiegħek, Sidi, hi t-tjieba".  
Għax int tagħti 'l kulhadd skond għemilu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Amen.  
Il-ħżiena qalu: Ejjew naraw x'naqilgħu kontra l-bniedem tajjeb, għax hu ma  
jaqbilx ma' l-imġiba tagħna.  
Hu neħħa l-ħtijiet tal-kotra u daħal għall-midinbin.

Ihenn għalina Alla, u jberikna; \*  
idawwar għal fuqna d-dija ta' wiċċu!  
Biex jingħarfu fuq l-art triqatek, \*  
fost il-ġnus kollha s-salvazzjoni tiegħek.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.  
Jithennew il-ġnus u jgħannu bil-ferħ, †  
għax trieġi l-popli bis-sewwa,  
u l-ġnus fuq l-art inti tmexxihom.

Ifaħħruk il-popli, o Alla, \*  
ifaħħruk il-popli kollha.



L-art tat il-frott tagħha; \*  
iberikna Alla, Alla tagħna!  
Iberikna Alla, u tibza' minnu \*  
l-art kollha minn tarf għall-iehor!  
Glorja.

Hu nehha l-htijiet tal-kotra u daħal għall-midinbin. Fi Kristu għandna l-fidwa,  
bid-demm tiegħu, il-maħfra tad-dnubiet.

Roddu ħajr lill-Missier, †  
li għamilkom denji \*  
li tissieħbu fil-wirt tal-qaddisin  
fis-saltna tad-dawl.

Hu ħelisna mill-ħakma tad-dlam, \*  
u daħhalna fis-saltna ta' Ibnu l-għażiż,  
li bih għandna l-fidwa, \*  
il-maħfra tad-dnubiet.

Hu x-xbieha ta' Alla li ma jidhirx, \*  
il-kbir fost il-ħlejjaq kollha;  
għax fih kien maħluq kollox, \*  
fis-sema u fl-art,  
dak kollu li jidher †  
u dak kollu li ma jidhirx, \*  
troni u ħakmiet, principati u setgħat.

Kollox bih u għalih kien maħluq, †  
hu qabel kollox, \*  
u kollox bih qiegħed iżomm.

Hu r-Ras tal-Ġisem, li hu l-Knisja; †  
hu l-bidu, il-kbir li qam mill-imwiet, \*  
sabiex ikun hu l-ewwel f'kollox.

Fih għoġobha tghammar  
il-milja kollha tad-divinità, \*  
fih Alla għoġbu jerga' jħabbeb kollox miegħu;  
u bid-demm tiegħu, imxerred fuq is-salib, \*

gieb is-sliem permezz tiegħu fis-sema u fl-art.

Glorja.

Fi Kristu għandna l-fidwa, bid-demm tiegħu, il-maħfra tad-dnubiet.

Kunu twajba ma' xulxin, aħfru lil xulxin, bħalma Alla hafer lilkom fi Kristu. Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba, u imxu fl-imħabba, bħalma Kristu wkoll haħb lilna u ta lilu nnifsu għalina, offerta u saġrificċju jfuħu quddiem Alla.

Mulej Ġesù Kristu, \* Nadurawk u nberkuk. Mulej.

Għax b'salibek fdejt id-dinja. \* Nadurawk u nberkuk. Glorja. Mulej.

L-Imghallem qal: Is-siegħa tiegħi waslet; jien se nagħmel l-ikla ta' l-Għid għandek mad-dixxipli tiegħi.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

L-Imghallem qal: Is-siegħa tiegħi waslet; jien se nagħmel l-ikla ta' l-Għid għandek mad-dixxipli tiegħi.

Is-Salvatur tal-bnedmin bil-mewt tiegħu qered il-mewt tagħna, u bil-qawmien tiegħu tana ħajja ġdida. Nadurawh, u b'umiltà kbira nitolbuh u nġhidulu:

*Qaddes, Mulej, il-poplu li int fdejt b'demmek.*

Aġġmel, Feddej tagħna, li nindmu u ningħaqdu aktar bis-sħiħ mal-passjoni tiegħek:

- biex niksbu s-sebħ tal-qawmien għall-ħajja.

Għinna dejjem bil-ħarsien ta' Ommok, li hi l-faraġ ta' l-immniktin:

- biex bħalma int tfarraġ lilna hekk aħna nfarrġu u nsabbru lil min hu mnikket.

Sieheb fil-passjoni tiegħek lill-fidili kollha li qegħdin ibatu:

- biex fihom infushom ikunu xhieda tas-salvazzjoni tiegħek.

Inti ċċekkint u obdejt sal-mewt, u sal-mewt tas-salib:

- aġġmel li l-qaddejja tiegħek jobdu dejjem u jzommu sħiħ sa l-aħħar.

Libbes il-mejtin bis-sura tal-ġisem imsebbah tiegħek:

- wassal lilna wkoll fl-istess xorti tagħhom.

### **Missierna**

O Alla, int biex teħlisna mis-setgħa ta' l-għadu tagħna, ridt li Ibnek jieħu l-mewt tas-salib għalina: aġġti lilna, qaddejja tiegħek, il-grazzja tal-qawmien għall-ħajja. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Amen.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Amen.**

## **TALBA TA' GHELUQ IL-JUM L-ERBGHA**

O Alla, ejja eħlisni.  
Mulej, fittex għinni.  
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### **ATT PENITENZJALI**

1. **Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Amen.**

II.

**Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.**

Ħenn għalina, Mulej

Għax dnibna kontra tiegħek.

Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Amen.**

III. Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**Mulej, ħniena.**

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Amen.**

Kristu, dija w jum imsebbaħ,  
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:  
int tassew tad-dawl id-dija,  
int xandâr tad-dawl għall-hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,  
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;  
ikun fik il-mistrieħ tagħna,  
'tina f'it sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,  
qalbna tibqa' tishar miegħek;  
midd, Mulej, il-leminija  
bhala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,  
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,  
wennes lill-qaddejja tiegħek,  
li biex fdejthom xerridt demmek.  
Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Amen.

## **SALMODIJA**

**Mulej, kun blata tal-kenn għalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.**

**Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

*Missier, nerħi ruħi f'idejk. (Lq 23:46)*

Fik, Mulej, jien nistkenn; \*  
ma jkolli qatt għax nirgħex.  
Fil-gustizzja tiegħek salvani, \*  
agħtini widen u fittex eħlisni.  
Kun blata tal-kenn għalija, \*  
fortizza qawwija ta' salvazzjoni.

Inti l-blata u l-fortizza tiegħi; \*  
f'gieħ ismek mexxini u wassalni.  
Ohrogni mix-xibka li ħbew għalija,  
għax inti l-qawwa tiegħi.

F'idejk jien nerħi ruħi; \*  
int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa.

Glorja.

**Mulej, kun blata tal-kenn ghalija, fortizza qawwija ta' salvazzjoni.  
Min qiegħ l-art insejjahlek, Mulej.**

**Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

*Hu jsalva l-poplu tiegħu minn dnuhiethom. (Mt 1:21)*

Minn qiegħ l-art insejjahlek, Mulej:  
isma', Sidi, il-lehen tiegħi!  
Ha jkunu widnejk miftuħa, \*  
jiena u nitolbok bil-ħniena.

Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, \*  
Sidi, min jista' jzomm sħiħ?  
Imma għandek hemm il-maħfra, \*  
biex hekk inqimuk fil-biża' tiegħek.

Jien lill-Mulej nistenna, \*  
ruħi f'kelmtu tittama.  
Tistenna ruħi lil Sidi, \*  
aktar milli l-għassiesa s-sebħ.

Aktar milli l-għassiesa s-sebħ, \*  
jistenna Izrael lill-Mulej!  
Għax għand il-Mulej hemm it-tjieba, \*  
u l-fidwa għandu bil-kotra.  
Hu li jifdi lil Izrael \*  
minn ħtijietu kollha.  
Glorja.

**Min qiegħ l-art insejjahlek, Mulej.**

**Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

**LEZZJONI QASIRA Ef 4:26-27**

Tidinbux tħallux ix-xemx tgħib fuq il-korla tagħkom, u tagħtux il-wisa' li-xitan.

## **RESPONSORJU QASIR**

F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž hallelujah).**

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtiek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int ħejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž. hallelujah).**

## **Talba**

Mulej Ġesù Kristu, int b'qalb ħelwa u umli toffri madmad ħelu u toqol ħafif lil min jimxi warajk; ilqa' x-xewqat qaddisa u l-ħidmiet li għamilna illum u aġħtina

li nistrieħu fis-sliem biex inqumu aktar ħfief għas-servizz tiegħek. Int li tghix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. **Amen.**

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.  
**Amen.**

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
    Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
    li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
    li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
    Henn, Omm, għal uliedek midinba.

Is-sliem, o Sultana  
    tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
    mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
    ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
    lil Kristu għalina.

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
    ħajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
    għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
    f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
    dawwar lejna  
    dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
    lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,



Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tigris,  
o Verġni gloriuża u mbierka.